

✓  
003  
GAI

# **Aspectos Lexicais na Obra de Autores Macaenses**

***Raul Leal Gaião***

Dissertação de Mestrado em Língua e Cultura Portuguesa - Estudos Linguísticos  
Universidade de Macau

**2000**



## ÍNDICE

<b>INTRODUÇÃO</b>	1
<b>I. CONSTITUIÇÃO DO <i>CORPUS</i> LEXICAL</b>	5
1. Material seleccionado para a constituição do <i>corpus</i>	5
2. Critérios para a delimitação do <i>corpus</i>	6
3. <i>Corpus</i> lexical. Ocorrência e frequência	7
4. Unidades lexicais de elevada frequência. Distribuição	12
<b>II. A COMPREENSÃO DO LÉXICO</b>	15
1. Organização do glossário	15
2. Glossário	16
3. Áreas lexicais	48
<b>III. ORIGEM E FORMAÇÃO DAS PALAVRAS</b>	51
1. As marcas chinesas	51
2. A presença do crioulo macaense	52
3. A recriação da língua portuguesa	53
4. Outras influências	54
<b>IV. INQUÉRITO</b>	57
1. Aspectos metodológicos	57
2. Resultados do inquérito	58
3. Análise dos dados	64
<b>V. CONCLUSÕES</b>	67
<b>BIBLIOGRAFIA</b>	69
<b>ANEXO</b>	73